

Herramientas para la Mejora del Agua de Consumo

Tools for Improving Drinking Water Quality

Ing. Oscar Pintos
(Argentina)



ASOCIACION DE ENTES REGULADORES
DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO
DE LAS AMERICAS

ADERASA

Asociación de Entes Reguladores de Agua y Saneamiento de las Américas
Association of Regulatory Water and Sewage Agencies of the Americas

Madrid (España)
Abril / 2014

UBICACIÓN GEOGRAFICA
GEOGRAPHICAL LOCATION



ADERASA

Área de cobertura – *Coverage area*



ADERASA

Asociación de Entes Reguladores de Agua y Saneamiento de la Américas
Association of Regulatory Water and Sewage Agencies of the Americas

- Se constituyó el 17 de Octubre de 2001
 - Incluye 19 países de América Latina y el Caribe
 - Directorio: 5 miembros ad honorem
 - El Directorio se renueva cada 2 años por Asamblea General
-
- *Created the 17th October, 2001*
 - *Embraces 19 Latin American and Caribbean countries*
 - *Board: 5 member ad honorem*
 - *The board is renovated every two years by the General Assembly election.*

ADERASA

Países participantes

Participating countries

Referencias - *References*

■ Países asociados

Associated countries

■ Países no asociados

Not associated countries



ADERASA

Reguladores asociados y la regulación de la calidad del Agua potable
Associated Regulators and regulation of drinking-water quality



Entes Reguladores de calidad de agua potable
Drinking-water quality regulators

- Honduras
- Nicaragua
- Costa Rica
- Panamá
- Venezuela
- Ecuador
- Perú
- Bolivia
- Paraguay
- Brasil
- Uruguay
- Chile
- Argentina

Sin regulación por Entes
Without regulation by agency

- México
- Guatemala
- El Salvador
- Bélice
- Rep. Dominicana

Regulación separada
Separated regulation

Colombia : CRA y SSPD

ADERASA

Asociación de Entes Reguladores de Agua y Saneamiento de la Américas
Association of Regulatory Water and Sewage Agencies of the Americas

GRUPOS REGIONALES DE TRABAJO – REGIONAL WORK GROUPS

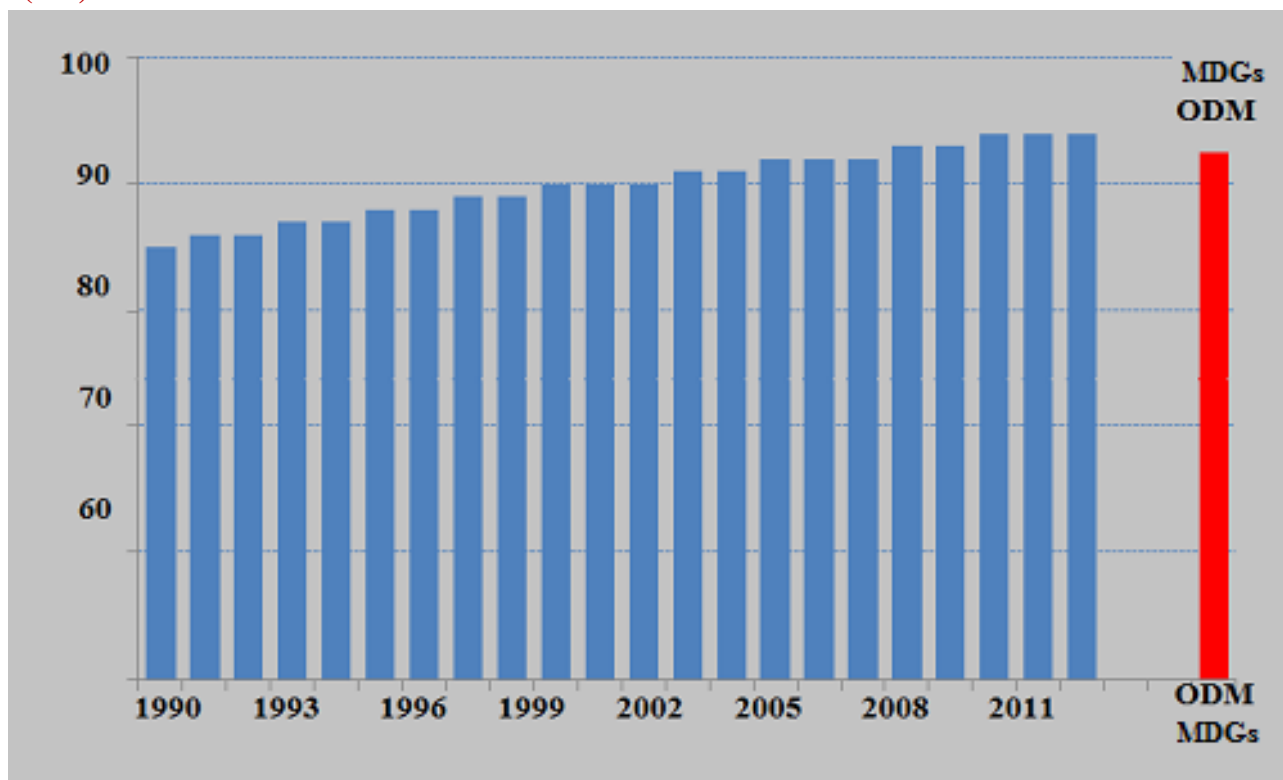
| | |
|--|--------------------|
| BENCHMARKING – BENCHMARKING : | (SUNASS- Perú) |
| PEQUEÑOS OPERADORES - SMALL OPERATORS : | (ERSAN- Paraguay) |
| OPERADORES PUBLICOS - PUBLIC OPERATORS : | (URSEA -Uruguay) |
| REGULACION VERDE - GREEN REGULATION | (SUNASS- Perú) |
| CONTABILIDAD REGULATORIA - REGULATORY ACCOUNTING | (CRA- Colombia) |
| CALIDAD DE AGUA DE CONSUMO- DRINKING WATER QUALITY | (AFERAS-Argentina) |

Agua potable: expansión y ODM

Drinking Water: expansion and MDGs

Fuente: CEPAL (ONU)

Source: ECLAC (UN)



Entre 1990 y 2011, el acceso al agua potable aumentó del 85% al 94%.

Se ha sobrepasado el ODM regional en agua potable

Between 1990 and 2011, the access to drinking water increased from 85% to 94%.

Regional MDGs have already exceeded

Agua potable: expansión y ODM

Drinking-water: expansion and MDGs

Fuente: CEPAL (ONU)

Source: ECLAC (UN)

A nivel regional:

- Se sobrepasó la meta en acceso a agua potable:
. 96% (tendencia de expansión al 2015) vs. 92,5% (ODM).

A nivel nacional:

- 46% de los países ya han alcanzado la meta.
- 31% es probable que también lo hagan dentro del plazo.
- Es poco probable que 23% de los países logren el ODM para 2015

Regional level:

- *MDGs drinking- water have already exceeded*
. *A 96% (trend of expansion in 2015) vs. 92.5% (MDGs).*

National level:

- *46% of countries have already reached the goal.*
- *31% are likely to do within the period.*
- *It is unlikely that 23% of countries can reach the MDGs to 2015*

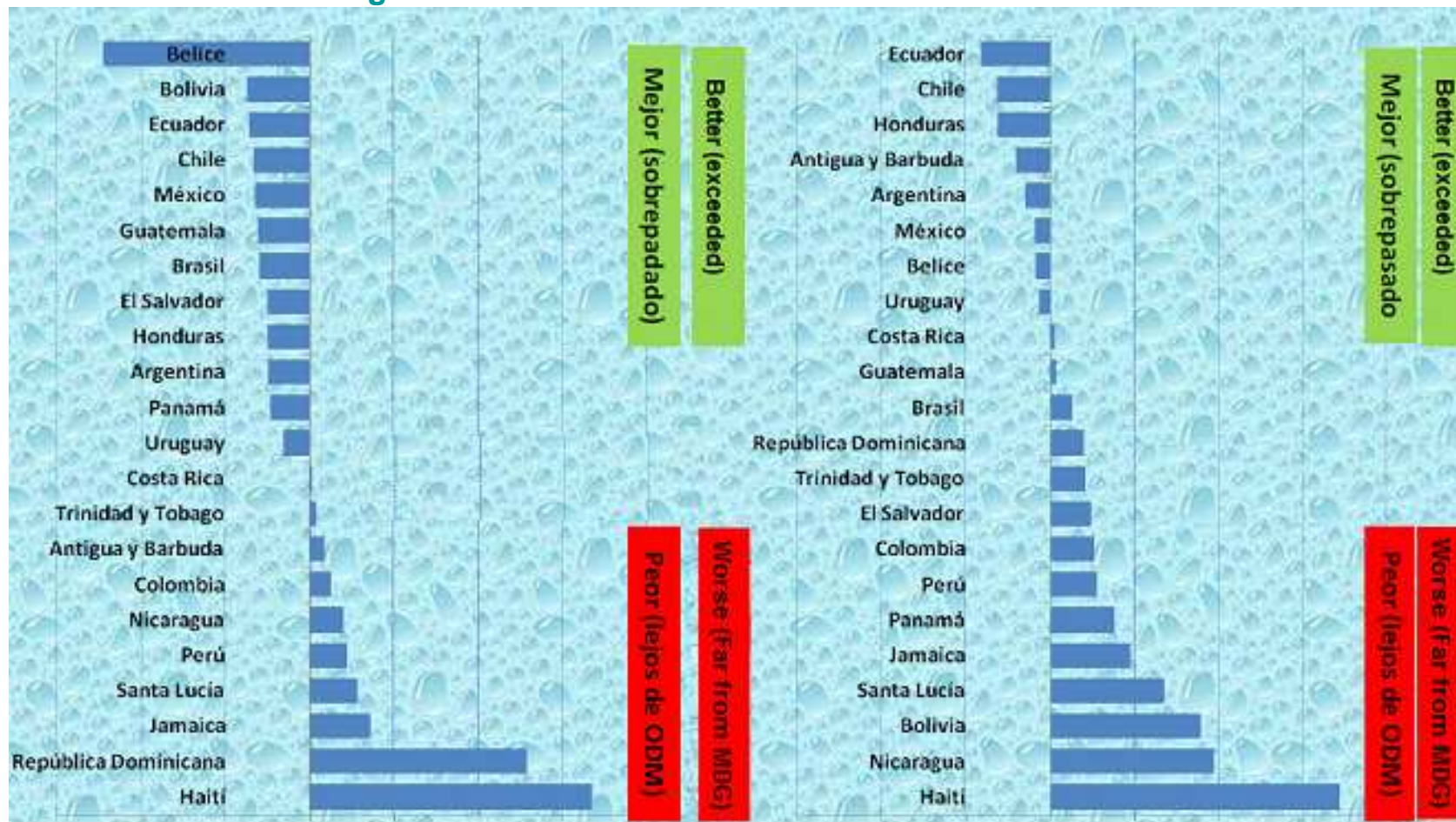
2011: Avance hacia los ODM 2011: Progress towards the MDGs

Fuente: CEPAL (ONU)

Source: ECLAC (UN)

ODM en agua potable
MDGs drinking water

ODM en saneamiento
MDGs sanitation



ODM: son una prioridad?
MDGs are priority?

A nivel regional:

La expansión de cobertura, tanto de agua como de saneamiento, se vuelve más lenta a partir del período 1995-2000, lo que contrasta con la aceleración del crecimiento del PIB en los 2000's.

Regional level:

The expansion of coverage for drinking water and sanitation has becomes slower from the period 1995-2000, which contrasts with the acceleration of GDP growth in the 2000's.

ODM: son una prioridad?
MDGs are priority?

Agua potable – *Drinking water* (1990-2000 vs. 2000-2011):

En el 59% de los países, la expansión se desaceleró
In 59% of countries, the expansion has slowed down

En el 18% su velocidad no cambió
In 18% did not change

Solo en el 23% se aceleró
Only 23% accelerated

ODM: son una prioridad?
MDGs are priority?

Saneamiento - ***Sanitation*** (1990-2000 vs. 2000-2011) :

En el 70% de los países, la expansión se desaceleró

In 70% of countries, the expansion has slowed down

En un 15% no cambió

In 15% did not change

Solo en un 15% se aceleró

Only 15% accelerated

Muchas gracias

Thank you

Ing. Oscar Pintos
(Argentina)

opintos@enress.gov.ar

opintos@aferas.org.ar



ASOCIACION DE ENTES REGULADORES
DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO
DE LAS AMERICAS

ADERASA

Asociación de Entes Reguladores de Agua y Saneamiento de las Américas

Association of Regulatory Water and Sewage Agencies of the Americas